

Marina SOLÍS

Aquesta bibliografia selectiva ha estat elaborada, principalment, a partir de la informació sobre les noves adquisicions que difon el Centre de Documentació en Sociolingüística - CDS <<http://cultura.gencat.es/llengcat/cds/index.htm>> (Institut de Sociolingüística Catalana – Secretaria de Política Lingüística), la llista de distribució internacional especialitzada en lingüística i sociolingüística, LINGUIST List <<http://linguistlist.org>>, i el CIEMEN <<http://ciemen.org>>.

Podeu consultar la majoria d'aquestes referències al Centre de Documentació en Sociolingüística, tret de les que tenen marcat un asterisc. Per a la citació bibliogràfica de les obres hem seguit la del mateix Centre.

Per acabar, us oferim també un apartat amb una selecció de diferents llocs web, interessants pels seus continguts tant pel que fa al món del dret lingüístic com de la sociolingüística, al qual us convidem a participar d'ara endavant amb l'enviament d'enllaços (msolis@gencat.net) que creieu que poden ser interessants per donar a conèixer en aquestes pàgines.

LLIBRES

1. *Dret lingüístic*

Dictamen sobre la possibilitat per part de la Generalitat de Catalunya de regular l'etiquetatge i les instruccions d'ús dels productes comercials i, en especial: a) viabilitat jurídica, en el marc del dret espanyol i europeu, de dictar el reglament o reglaments previstos a l'article 34.3 de la Llei de política lingüística i, b) en el cas que sigui viable dictar els reglaments, si caldria fer alguna reforma legal (per exemple, de la disposició addicional 5 de la Llei de política lingüística) a fi que els possibles incompliments dels reglaments poguessin ser objecte de sanció per encàrrec de la Secretaria General del Conseller en Cap del Departament de la Presidència de la Generalitat de Catalunya / Antoni Milian i Massana, catedràtic de dret administratiu de la Facultat de Dret de la Universitat Autònoma de Barcelona. - ([Barcelona]: Secretaria General del Conseller en Cap del Departament de la Presidència de la Generalitat de Catalunya. - [mecanoscrit inèdit], [2004]). - 71 p.; 30 cm

El Nom, la unitat i la normalitat: informe sobre el reconeixement del català

- com a llengua oficial i pròpia del País Valencià* / Barcelona: Observatori de la Llengua Catalana, 2005. - 135 p.; 21 cm
- Language rights in the Basque Country* / [autor: Hizkuntz Eskubideen Behatokia = Observatory of Linguistic Rights]. - Iruñea, Navarra: Hizkuntz Eskubideen Behatokia = Observatory of Linguistic Rights, 2005. - 47 p., taules, gràf., maps.; 30 cm
- La Tutela delle minoranze linguistiche: analisi della normativa statale e regionale, con particolare riguardo alla lingua friulana = La tutele des minorancis lenghistichis* / William Cisilino; [traduzioni a cura di: Federica Del Pino, Aldo Rupel, Maria Faleschini]. - Udine: Consorzio Universitario del Friuli, 2001. - 236 p.; 24 cm
- Les Droits linguistiques au Canada* / sous la direction de Michel Bastarache; préface de Boutros Boutros-Ghali; traduit de l'anglais par Hugues Sirgent. - Deuxième édition. - Québec: Yvon Blais, 2004. - xxi, 774 p.; 24 cm. - ISBN: 2-89451-781-5
- Taula comparativa de Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, amb la Llei 7/1983, de 18 de abril, de normalització lingüística a Catalunya, i altres disposicions* / (Barcelona: Secretaria de Política Lingüística [mecanoscrit inèdit], [200-?]). - [sense paginació]. <<http://www6.gencat.net/llengcat/legis/taulallei.htm>>.
- Vint anys de la Llei d'Ús i Ensenyament del Valencià*. - Alcaraz, M.; Isabel, F.; Ochoa, J. (eds.). Alzira: Bromera, 2005.

2. Sociolingüística

- Campanyes de normalització (1981-2005): bibliografies selectives* / [elaborada pel Centre de Documentació en Sociolingüística]. - Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència. Secretaria de Política Lingüística, 2005. - 10 p.; 30 cm. - <<http://www6.gencat.net/llengcat/cds/select.htm>>.
- Cap a una sostenibilitat lingüística* / Albert Bastardas i Boada. - Barcelona: Angle: Centre d'Estudis de Temes Contemporanis, 2005. - 71 p.; 17 cm. - (Idees. Assaig breu; 9). - ISBN: 84-96103-94-3.
- Changement de langage et langage du changement: aspects linguistiques de la migration interne en Suisse* / [sous la direction de] Georges Lüdi et Bernard Py; coauteurs: Jean-François de Pietro ... [et al.]. - Lausanne: L'Age d'Homme, cop. 1995. - 301 p.: il., taules, gràf.; 23 cm. - (Programme national de recherche; 21). - ISBN: 2-8251-0624-0.
- Diversitats: llengües, espècies i ecologies* / Albert Bastardas i Boada (ed.). -

- Barcelona: Empúries, 2004. - 205 p.; 21 cm. - (Biblioteca universal Empúries; 189). - ISBN: 84-9787-040-9.
- El Castellà a Estats Units (1975-2005): bibliografies selectives* / [elaborada pel Centre de Documentació en Sociolingüística]. - Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència. Secretaria de Política Lingüística, 2005. - 6 p.; 30 cm. <<http://www6.gencat.net/llengcat/cds/select.htm>>.
- El Despertar dels Països Catalans* / Quim Gibert i Font ... [et al.]. - Barcelona: La Busca, 2004. - 134 p.; 21 cm. - ISBN: 84-96125-27-0.
- El Multilingüisme als webs d'empresa: orientacions per al multilingüisme als webs d'empresa* / Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de la Presidència, Secretaria de Política Lingüística, 2005. - 27 p.: il., gráf.; 20x20 cm.
- Els usos lingüístics als centres sanitaris públics* / Joan Solé Camardons. - Barcelona: S.n., 2004. - [paginació múltiple]; 30 cm.
- Enquesta sobre la situació social del valencià 2004* [recurs electrònic]: (dades en percentatges) / ([València]: Acadèmia Valenciana de la Llengua [mecanoscrit inèdit], [2004]). - 25 p., taules; 30 cm. <<http://www.avl.gva.es/img/estudis/5/Enquesta.pdf>>.
- Estadística sobre els usos lingüístics a Catalunya 2003: llengua i societat a Catalunya en els inicis del segle XXI* / Joaquim Torres (coordinador) ... [et al.]. - Barcelona: Secretaria de Política Lingüística, 2005. - 312 p., taules, gráf.; 30 cm. - (Publicacions de l'Institut de Sociolingüística Catalana. Estudis; 8). - ISBN: 84-393-6808-9.
- Estudi sociolingüístic als supermercats i hipermercats de Catalunya* / Barcelona: [mecanoscrit inèdit], [2005]. - 5 v.: il. taules, gráf.; 30 cm.
- Hizkuntzak eta immigrazioa = Lenguas e inmigración: Bilbao, 8-9 febrero 2005* / Congreso Internacional « Lenguas e Inmigración (2005: Bilbao)). - s.l.: S.n., 2004. - 59 p.; 30 cm. - 1 carpeta(disc òptic, llibreta i desplegable).
- Informe sobre la situació de la llengua catalana (2003-2004)* / Eva Pons Parera, F. Xavier Vila i Moreno. - [2a versió]. - Barcelona: Observatori de la Llengua Catalana, 2005. - 291 p., gráf., taules; 30 cm. - ([Informes de l'Observatori]. Dossiers; 6).
- Jornades de la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans a Vic: 17 i 18 d'octubre de 2003* / Barcelona: Institut d'Estudis Catalans; Vic: Universitat de Vic, 2004. - 177 p.: il.; 24 cm. - ISBN: 84-7283-763-7.
- La Divinidad políglota: lenguaje, evolución y poder* / F. J. García Marcos. - Barcelona: Octaedro, 2005. - 253 p.; 23 cm. - (Lenguaje y comunicación; 14). - ISBN: 84-8063-716-1.

- La Llengua a les Illes Balears (1990-2005): bibliografies selectives* / [elaborada pel Centre de Documentació en Sociolingüística]. - Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament de la Presidència. Secretaria de Política Lingüística, 2005. - 11 p.; 30 cm. - <<http://www6.gencat.net/llengcat/cds/select.htm>>.
- Language, discourse, and borders in the Yugoslav successor states* / edited by Birgitta Busch and Helen Kelly-Holmes. - Clevedon [etc.]: Multilingual Matters, cop. 2004. - V, 87 p.; 26 cm. - ISBN: 1-85359-732-5(cart.).
- Language in Hong Kong at century's end* / edited by Martha C. Pennington. - Hong Kong: Hong Kong University Press, cop. 1998. - xv, 449 p., taules, gràf.; 25 cm. - ISBN: 962-209-418-X.
- Language in Jewish society: towards a new understanding* / John Myhill. - Clevedon [etc.]: Multilingual Matters, cop. 2004. - IX, 239 p.; 21 cm. - (Multilingual matters; 128). - ISBN: 1-85359-760-0.
- La Percepció de la vitalitat etnolingüística pels jòvens de l'Alacantí* / Josep M. Baldaquí Escandell; [pròleg: Vicent Pitarch]. - València: Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana; Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2004. - 146 p., gràf.; 24 cm. - (Biblioteca Sanchis Guarnier; 64). - ISBN: 84-8415-578-1.
- Les Caractéristiques linguistiques de la population du Québec: profil et tendances 1991-2001* / [Montréal]: Office québécois de la langue française, DL 2005. - 101 p., taules, gràf.; 28 cm. - (Suivi de la situation linguistique; fascicule 1). - ISBN: 2-550-44200-8.
- Les Indicateurs généraux de vitalité des langues au Québec: comparabilité et tendances 1971-2001* / Charles Castonguay. - [Ottawa]: Département de mathématiques et de la statistique, Université d'Ottawa, DL 2005. - 45 p., taules, gràf.; 30 cm. - (Suivi de la situation linguistique; 1). - ISBN: 2-550-44132-X.
- Les Politiques des langues en Europe[recurs electrònic]* / [Paris]: Ministère de la Culture et de la Communication. Délégation Générale à la Langue Française, [2004?]. 88 p.; 30 cm. <http://www.culture.gouv.fr/culture/dglf/lois/politiques_ling_en_Europe.pdf>.
- Les Set tribus de la nació catalana: conversa amb els meus budes* / Jordi Solé i Camardons; pròlegs de Miquel Strubell i Trueta i Llorenç Valverde. - Palma (Mallorca): Documenta Balear, 2004. - 367 p.; 21 cm. - (Menjaments; 59). - ISBN: 84-96376-19-2.
- Maintaining a minority language: a case study of Hispanic teenagers* / John Gibbons and Elizabeth Ramirez. - Clevedon [etc.]: Multilingual Matters, cop. 2004. - X, 240 p., taules, gràf.; 21 cm. - (Multilingual matters; 129). - ISBN: 1-85359-740-6.

- Normes i identitats = Normen und indentitäten* / Bàrbara Roviró, Aina Torrent-Lenzen, Andreas Wesch (ed.). - Titz: Lenzen, cop. 2005.- 322 p.: il., mapes, gràf.; 21 cm. - (Sprachen in forschung und lehre; 3). - ISBN: 3-933223-10-5.
- Redescobrir l'Alguer* / Pere Mayans Balcells. - 63 p.: il., fot.; 21 cm. - ISBN: 84-89986-99-1.
- Sense pèls a la llengua: crítica irreverent a la qüestió del català* / Rudolf Ortega. - Barcelona: Empúries, 2005. - 142 p.: il.; 22 cm. - (Biblioteca universal Empúries; 203). - ISBN: 84-9787-130-8.
- The Green book of language revitalization in practice* / edited by Leanne Hinton and Ken Hale. - San Diego [etc.]: Academic press, cop. 2001. - XVI, 450 p.: il.; 29 cm. - ISBN: 0-12-349353-6(cart.)
- Use catalan, everybody comes out winning = En català, tothom hi guanya* / [text de presentació: Matthew Tree]. - [Barcelona]: Departament de Comerç, Turisme i Consum, DL 2005. - 45 p.: il.; 22x26 cm.

3. Revistes

- International Journal of Multilingualism*. Clevedon: Multilingual Matters, Vol. 1, núm. 1 (2004).
- International Journal of the Sociology of Language*, núm. 172 (2005) - Berlin; New York: Mouton, 2004. - ISSN: 0165-2516.
- Journal of Multilingual & Multicultural Development*. - Clevedon: Multilingual Matters, Vol. 26 Num. 3 (2005), p. 233-248
- Language in Society*, New York (N.Y.): Cambridge University Press, Vol. 34, núm. 1 (desember 2004).
- Language Policy. - Dordrecht; Boston; London: Kluwer Academic Publisher, vol. 4 núm. 1 (2005).
- Llengua i Ús*. - Barcelona: Departament de la Presidència de la Generalitat de Catalunya, Secretaria de Política Lingüística, núm. 32 i 33 (2005).
- Mercator: Butlletí del Centre Mercator: Dret i Legislació Lingüística*. - Barcelona: CIEMEN, núm. 59.
- Multilingua*, vol 23-3 (2004) - Berlín; New York: Mouton, 2004. - ISSN: 0167-<http://www.ciemen.org/mercator/>.
- Noves SL. Revista de Sociolingüística*, <http://www6.gencat.net/llengcat/noves/index.htm>, núm. primavera-estiu 2005. / Secretaria de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya. - Barcelona: 2005. - ISSN: 1695-3711.

LLOCS WEB

1. *Dret lingüístic*

Les causes de la situació actual del català en el món del dret

<<http://www.cicac.org/sl/dret/>>

Cronologia, no exhaustiva, que explica les causes de la situació actual de l'ús social de la llengua catalana en el món del dret, les conseqüències d'una persecució oficial sistemàtica. L'objectiu d'aquesta legislació era fer desaparèixer el català dels sectors de la societat on era vigorós o bé d'on el seu ús li podia donar prestigi.

Situació del català en l'Administració de Justícia

<<http://www.cicac.org/sl/dret/>>

Lloc web on es donen a conèixer els aspectes de la Llei de política lingüística de 1998 relacionats amb l'Administració de Justícia. Les principals novetats se centren en la introducció del concepte de *disponibilitat lingüística* i la preparació dels funcionaris. Dins de l'àmbit jurídic, també s'introdueixen millores significatives en els documents públics i els registres que inclou el civil, el mercantil i el de la propietat.

Reglaments lingüístics locals

<http://www.cicac.org/sl/dret/reg_ling_locals.htm>

En aquest lloc web trobareu una llista dels reglaments d'ús de la llengua que alguns ajuntaments han elaborat.

2. *Sociolingüística*

Associazione per i Popoli Minacciati

<<http://www.fol.it/apm-gfbv/>>

Organització internacional amb seu a Florència per a la defensa de les minories ètniques, lingüístiques i religioses. Inclou: actuacions (1993-1995), bibliografia italiana (1966-1995) i recull de webs d'organitzacions similars. Membre consultiu del Consell Econòmic i Social de l'ONU.

Language Policy Research Center

<<http://www.biu.ac.il/hu/lprc/>>

Centre, de la Universitat de Bar-Ilan, de recerca aplicada i d'estudis de multilingüisme a Israel. Activitats del centre, estudis, conferències, publicacions, simposis i personal del centre.

Linguasphere

<<http://www.linguasphere.org/index.html>>

Organització independent i transnacional de recerca. El seu lloc web conté informació i nombrosos enllaços sobre multilingüisme, bilingüisme i llengües minoritàries, una classificació de 20.000 llengües i dialectes i un índex de 70.000 noms ètnics i lingüístics.